

# **Digitales Brandenburg**

hosted by **Universitätsbibliothek Potsdam**

## **Sefer 'Avodat Yiśra'el**

**Yiśra'el ben Shabtai <mi-Ḳoznits>**

**<ץינזאקמ> יתבש ןב לארשי**

**Lemberg, 1865**

סופדה תיבל איבמה תמדקה

**urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9444**

ראשו השני נבול חיו והשומעיו לדברינו ישינו ברכת שלום וחיים וזכה לראות בבנין ציון וירושלים הזכות אא"ז הרב המסביר הקדוש וצללה יעמוד לנו ולזרעינו ולא ימוש התורה מפנינו וזכה לראות בנין בית הפארתינו ויוליכנו קוממיות למקום מקדשינו והי' בראשנו כיד הקטן **היים מאיר יהואל** כן הרב המנוח הצדיק **אבי עזרי ועדין** וצללה אביד דקיק קאנויץ ומאנלניצא .

עבר לא נח ולא שקט ומיזר על זה הוגו ורכושו עד למיתה ויבא סך עצום וטרה וינע בנופו ונפשו ומאורו ולי' נמטי' ויניעתו עמדה לו ליסד הבית הזה להיות עירון עיב' הכון עמו וזרועי האמצעו להזויר אחינו בני ישראל שלא יבטו שום אדם בנבולו ולא יהרסו לעלות בנורלו ותלילה לשום להרסים זה הספר הקדוש במתכונתי ואף שלא במתכונתו רצינו של חתני נאי וישותו עד כמות משך ששה שנים בלכות הרמים שרו וכל איש יירא וינפשו דלא ליקום בלמותא

הקדמת המביא לבית הרפוס

ה בוריו היקרים : כאשר שמעתי מכבוד אדונינו הותני היק שלי"ם ששמע ממנו כמה פעמים אלו הדברים מי יתן ויכתובן מלי הנאמרי' וכאשר ראיתי בהקדמת ספר דיקושי אמרים מהרב בויק הגאון הצדיק רשכניה מה' דויב וצללה זי"ע : אשר שאל להרב ריש מלאצק ותשובות ו משם תיאני יקרת אמרותיו לי אשר לבי להתאמץ גם בחירושו קדוש ישראל להוציאם מבת אל הפועל ועד הנה נמשכה כל כך תוחלת עם אל והנה כעת במה אבק ואקדם לאלה קדם : אשר יזכני באית הזה להיות מהזכה ומוכה כל תורה בואת בטחתי בזכות אבותי שיחי לאורך ימים : בטיב ונעם : המה הנחתי : ועד היום הכיאוני ולהם אמצי אפריון ולכבודם אחויק סיבותא במיטב הגיון : לכבוד אדוני אבי מויר עיר היב הגאון המפורסם שלי"ם : אשר מצו זכה מאת די' מן השמים לשרך בניו הנעימים כארוים עלי מים צדיק התהלך בתומו להשיא בנות גדולי עולם ויחסי הדור למן והשי' רצון יראוי יעשה והיה אתו בכל אשר עשה כן יזכה לראות מכל צאצא ו המסולאים בניו ובני ננים מגודלים כנס עים לשלי"ם והבנים ואיתי כמעלי צדק הנתי ולבית נאזה קודש נתנני הלא הוא כבוד אדונינו תותני הרב הגאון צדיק יסוד עולם איר החיים אור המאיר די' יביכהו ויהי אל : עמרת תפארת ישראל שלי"ם : זה לי ארבע עשרה שנה תיל בנבולו כן יזכני השיית להיות לעד באהנו עד כי יבא שילה מעת וית הרעת הופיע בקרבו : ושטתי עיני ולכני לשמוע דבריו קדשו כוהר מזהירים שמעתי מפה קדוש יאמר כמה פעמים מאמרים בשם כבוד אביו וקני הצדיק היה"ם וצללה זי"ע לדור דורים : ומאז בצלו ישבתי ואת קולי שמעתי חמדת ותאבתי : להעתיק לי הכתבי קודש בפני עמי ולהיות גם מירי שבת בשבתו וזו דרך ה' ועבודתו ואל ההרים עיני נשאתי ולצור ישענו קיה קויתי מתי נזכה לעת רצון מהרה להוציאם לאורה להתענג גם כל נפש יקרה כעל נפש עייסה מים קיה בפרט אחרי הודעי' במובא למעלי' תשתוקק נפשי ביותר ויחלה עד שזה יותר מקיץ שנתיים ימים התעוררנו לרוות צמאונים והרבתי גודל עמל' וגיעה עד אם אמיתי אספרה בסו תקצר היריעה גם לשליש ולרביע כאשר הרואים ראו ואנשי' שלומי שמעו ובואו ונחויק מלא חפנינו סיבותא : לכבוד מין אדומייה היק שלי"ם שלולא שהי' בעזרתו כבר אמיתי נואש לתוחלתי ובדבריו רוח קדשו חזקני ואמצני אשריך שזכית לזה בני שסרך הרבה מאיר בעזר הכורא ולפוס צערא אנרא ובראותי גודל תשוקתו ואשר הרבה עוצם קדושת פיהתו לעזר מ' חת אנשים יקרים לעזות באיזה דברים אשר מעודי לא נסיתי בכאלה : והמה הי' לי לפה בעת התהרה ישלם הי' פעלם ושוב נמילם ובכל זאת לתכנית לא הועילם אז קמתי ונתעוררתי לא נחתי ולא שקטתי : עד שבחמלת השיית עלי ותפלתו הרצויה עמדה לי והאל תסך גורלי אהיו לרצון לפניו יתי' מעלתי וזה ראשית פרי קודש היוללים לבית הרפוס כעת עולים החיבור הקדוש הזה על התורה ופריק אבות ולקושים

**ברך ה' יוצר** וישתכת הכורא א וליף דעת נתיב י שרה : ברוך ה' א וברוך שמו הגדול והגורא : המוב אשר נמלטנו : אין טוב אלא תורה היא עץ חיים ובשכילה ברא איך ושמים וכל צבאם כשאת ימים : בני לעם סגולתו וקרבנו לפני ה' סיני ונהן לנו שעשוע עיריעא מהמנא משה נביאו נאמן בתו : כמאמרים משה קיבל תורה מסיני : ומסיני היה שע כוי עד דרי ומאהבת השיית לזרע יעקב הכל נתתו : תמיד משגח בעין סגולתו : ומעמיד בכל דור ודור רועי צאן מרעיתי : ומה אשר השאירו בידי אחריהם : וכן לנצח חסדי השיי וישנם צדיקים קדושים נשיאי אלקים כתיבנו : ומהמפורסם אין צריך ראיה : עיר וקדוש נחת מן שמיא ונגלה בכל קצוי ארץ כולה : מאור תורתו וגודל קד שתי חס רותו רוב צדקתו ותוקף ענותנותו מכבד אדונינו ורבינו ואין עינינו : הרב הגאון אמיתי בינא דההורא וקרא : ידיו רב לו בנסתרי ונגלה ש מן תורק למסארת ולתהלה רבן של כל בני הגילה איש אלקים מואר נעלה : לו דמי תהלה מנרא ורבנא קדוש ונורא מזהיר ישראל וצללה"ה בהמנוח מ הריר שבתי זיל דקיק קאנויץ : אשרי לו ואשרי יולדתו ואשרי עין ראה וזכה לשמוע מפיו קדושת תורתו : ומי ימלא ויפאר עינותו הקדושים והנעימים בפרס כוי צעיר אנכי לימים : בזה סעס להבין : אשר שמעתי מאדומי' : הותני החיק שיחי' איש שאמר בשם מורי הרבו הוי' הרב הצדיק מעיוביו וצללה"ה ונגם ספי כמה מנרו אמת שמעתי בשם הצדיק הקדוש שהתפאר זה היום : שיושיע בוגורא וא'ם שיצאו לאורה מזה מחבר הי' הרב הסגיד וצללה"ה אשר עינים מאירה והפליג שבתו אשר עצמה מלספרה : לבד מהנשמע רבם מספרים ונוראותיו : ורבות מופתיו ונפלאותיו : וכפי הנשמע בוריים חכמתו ובנינו : וחיפופו ויבקיאתו : וזכו לשמוע קדושי אור תורתו : נודע שאחת מני אלף לא נרשם ויזון : שיהיה למשמרת לדור אחרון . ואשר הפליא השיי כפי עמנו : ונשארו אמרות שהוונת גם לנו : והמה בכתובים וקרא ארון אלקים מאתנו רעבים גם צמאם ישבעו נפשם גם חלום ומצפים ותאבים מתי נזכה לאורה להוציאם כי הכתלים השמשו ונבלאו ותלילה תשתכת התורה הקדושה הזאת ודורות הבאים וכבר רצו כמה פעמים לבית הרפוס להביאם לא הינע העת רצון עד הנה מאת אלהי שויכן מעונה להגלות או דברי אלהים חיים תחת כל השמי' ולהאיר עיני המחכים וצדקתו כדפוס מחוקקים ונס רצון הרב הסגיד המחבר הקדוש אשר אמרותיו כמל תול היה גיב שיפוצו על פני הכל



# הקדמת המביא לבית הרפום

וליקוטם ואיזה הלכות שתולים נגלה ונספר יחזיו יהיו המים  
 בו כדלים ואנכי העתקתי רובם מכתב יד החיף החסיד  
 המפורסם המנוח מוה' נבריאל סווארשא ז"ל יהיה לו לזכרון  
 לטובה ס"ה שהיה תלמיד נאמן בבית הר"ם זצלה"ה ומהם  
 מכתב יד הר"ם המחבר הקדוש זצלה"ה בעצמי ואשר היה  
 נכתב בהם מהגד עשיתי זכר למו יצופתיים יחד בפנים והצבתי  
 ציונים מרובעים זל"ס נים (כזה) גם מה שמצאתי מהעתקת  
 אחרים ומהצורך היה להביאם בתיך המאמיים מפיו הקדוש המה  
 נאמרים רשמים בקו"י ישרים ומה שהיה נכתב בהם חסר או  
 שהיה מהכית מ"ת סופר או משימוש הספר לה ס"ה או לשנוי  
 הצבתי ענולים שני דפנות (כזה) גם ההלכות נעתיקם מכתב יד  
 הר"ם הקדוש ז"ל בעצמו והונה ע"ם נאני זמנינו שיחזיו ואשר  
 הוסיפו הנהות ע"ם שכלם נרשמים כולם למען יהיה הכל לזכרון  
 על אופניו : ודע הרואה כל הכתוב לפניו וגם אנכי בעזרה"ת  
 ינעתי והנהתי הכתבים בכל יכולתי ואשר לא השיגה ידי ובינתי  
 אית לי רבא כמתא ומפיו הקי' דרשתי ועל פי עצת קרשו הכל  
 עשיתי בפרט לסדר הספר מאוד עבדתי ועמלתי ותידרר מעיני  
 שתי ומשנתי גם בבית הדפוס בכל כחי השנחתי : ועוד במשך  
 הזמן אשר לישב שמה לא יכולתי אנשי אמח שמה הושבתי  
 ובאם אחרי כל זאת עוד שנית הי' המזב יכפר על שגנתי כי  
 שניאות מי יבין כשם שא"א רבר בלא תבין ואחר כ"ו צויתי  
 לרפום לוח המעות ויתר מכל זה לכ"ו תדינוני איתי כי לזכות  
 רבים כוננתי לא לעשות סחורה בזה התחלתי וגם בעת העתקת  
 הכתבים הובאו לי איזה מאמרים בס' מקץ נכתבם : ואחרי  
 כותבם נודעתי שהם מבין הר"ם ז"ל ותורת משה המה ודרשתי  
 פי צדיק אם למנעם מהרפוסים שמה והשיב לי לאשר כי מאת  
 הי' נוספה ונכתבים יחד : והי' נדפסם ניכ כאחד ישמחו האבית  
 ויגילו הכנים גם יחזיו בוודאי גם כבוד הר"ם ז"ל ירצה בחי"ו שי  
 בנו וישמח משה במתנת חלקי ציופה אמרתו בחידושי אביו  
 הדרת נאיו ובשבטי ישראל אודיע נאמנה סבת אשר הספר  
 הקדוש הזה בשם זה מכונה הנה בעת הואלתי להשתרל בהדפסתו  
 דרשתי פי צדיק אמ"ח שלי"ס מה שמו מה אומר אליהם  
 בהתחלתי והצעתי לפני שכדעתי שיקרא בשם (עבדית ישראל)  
 כי נשמו כן הוא מורה דרך לעבודת האל : ואמ"י שרצון  
 רוח קדשו שהי' נרמז בשם הספר שהי' מניד בקאוניץ : וספר  
 אשר כן הי' דרכו והנהגתו בעת שרצה לפעיל טוב בתפלתו או  
 לבטל הרע מהבאים כצל קורתו הי' מצוה לאמר כך צוה המניד  
 מקאוניץ וכן היה בעזרה"ת והשבת ומצאתי והסכים לדעתי להקרא  
 שמו כמתשכתי : כי עבודת בני' מניד מקאוניץ זצ"ל  
 הושבנא דרין כחושבנא דרין ונוטריקון עבודת בוראנו וישר  
 דרך ת למדון ואיתיות ישראל על שם הרב המחבי' הקי' גידון  
 כנודע מכל המחברים מרמזים שמותי בהקדמת הספרים בניסטי

או כחשבונות הנמצאות : ואנכי עשיתי לכבוד הרב הרב  
 הקי' ז"ל מפורש לפני כל ישראל וגם כי ספר עבוד  
 ישראל : שלשה המה בני' להודיע בארובה : מחבי' ה  
 המניד מקאוניץ זכוינו לברכה בכל אלה ראיתי מאת  
 היתה זאת לזכרון לזכרון דעתי : ובעת מצאתי עוד בשם הנכב  
 הזה שהי' לי לזכרון לפני כל חוזה וענתה בי צדקתי וכו'  
 פעולתי כי לטובה נחזונתי לאשר כי שמינו בקרבם שפי' וכו'  
 אבותי שעמדה לי זכותי וטובם וכן לעד אתי יהיו : ס  
 עבודת ישראל בני' אברהם אלחנן בן הגאון  
 אמ"י מרדכי דוד וחתן הגאון אמ"י חיים מאיר  
 יחיאל יחזיו זכרה לי אלתי לטובה סלה וזכות  
 הר"ם הקי' יעמוד לי : להרים חספי מעלה מעלה ואזכה לה  
 מהתמימי דרך החולכים בתורת ה' ועבודתו בדרך סלולה לה  
 בי מקרא שכתוב לא ימושו מסך ומפי' זרעך ומפי' זרע יד  
 עד עולם וכונן דא צריכנא להודיע אשר זה החיבור כפיסת  
 הם מניע לערך הכתבים שישנם ת"י קדושים ונוראים על ג  
 ועל הזוהר הקי' ותקונים וספרים סופלאים יזכני השי"ת כ  
 לחלקם בעקב ולהפיצם בישראל אוכה להדפיסם בעזר הא  
 בפעם אחת הוצאת הרפוס רבה ומרעמנענימין לא עלה כמת  
 כי הזמן יכלה וכדי מסת הצורך לא יעלה ע"כ בזה המעט א  
 הנני אלקים ואש' תשיג ידי בהלוואה לפרקים אתנהלה לא  
 והשי"ת יהי' אתי : להדפיסם אתה לאתה עד אשר יאספו  
 הנמצא באמתחת וקניתי כל הכתבים מיורשי הר"ם ז"ל בס  
 מלא כאשר נכתב בהשטר מכירה רעד סלה ובכ"ן אחי  
 שלומי אמוני ישראל : הבינו וראו את עבודתי יום וליל  
 זה מהצורך לבקש גם להזוהר אחי כל עמלי לכל ימינו נ  
 להרפוס ספר הקדוש הזה כפעלי : בלי שום ערמה וס  
 כתבתי או לשנות מה כי שא"ת ישראל לא יעשו עולה  
 אחר כל יגיעתי ואנכי תכנתי עמודי ס"ה : לתאר הנ  
 ולשכללה : ואני זכיתי בה תחלה וגם כבר קדמו הרבנים נ  
 קדושי זמנינו וגדרו גדר בעדי לכל ירעו לי : וגם על המוע  
 העוסקים כעת בהדפסתו חל הנדר לכל ימצא גם דף אחד כ  
 ידעתי אתו : ולאשר כי מאוצר מתנת חנם חוננתי לזו הגר  
 והשי"ת עזרני שהספר הקי' הוה על ידי לרפוס הועלה יסא  
 שיר ותהלה אני תפלה לפני נורא על לה יהיו לרצון לפני  
 פעולתי לנצח סלה אברך הי' אשר יעצני בדבר המצוה  
 כתחלה אותי לזכני רחמי המיובים כן לנצח יסוכני : החי  
 הקדושים כולם להרפוסם יושעני מתוכם יעזרני ללמוד ה  
 האמת להרריכני ארשת שפתי יערב לפניך לעשות בלב  
 רצונך חנני דעה בינה והשכל לעבודתך : נא עשה ל  
 שמך : נחלנו מהיה לירושלים עיר קדשך : נשלמה המלא  
 הקדושה : בשנת אל"ף אתפלל לפי

הקי' אברהם אלחנן בהרב הגאון המפורסם מ"ה מרדכי דוד נ"י וחתן הרב הגאון הקדוש הצדיק המפורסם מוה"ר חיים מ  
 יחיאל נ"י אבידיק קאוניץ ומאנליצא נכד הר"ם הקדוש זצלה"ה :

בשביא  
 יעצה ו  
 קצות ר  
 היא  
 קביה א  
 הגה המ  
 מה ש  
 שהניש א  
 הבין מה  
 גם שהמ  
 הכבי  
 עניו נעל  
 מה העני  
 חשבתי  
 התיש  
 אתנו בני  
 כביאה  
 זה היה  
 גלים נימ  
 העולה  
 עולם הבי  
 ספר ד'  
 אני בינה  
 נדע והג  
 אמרים ה  
 עש' ופ  
 חיינו מק  
 מעלה  
 שאית ו  
 שנים ל  
 חזנו כי  
 יסאר עי  
 חנו עיק  
 לכן נק  
 חזר בת  
 תלה כי  
 השיב  
 לנו כל הי  
 ביה ומא  
 בסוף חוד  
 האיר ה  
 גם שאינו  
 או יכול לה  
 גם במשם  
 גבא תחיל  
 לטובה  
 לא סים ו  
 נאכה נרא  
 דמים והא  
 בשבת  
 חיי כי ה  
 ובוהו  
 או היה נכ  
 גם הוא